TECHMADE SRL
Codice Prodotto / Rif.: TM-UBTT
Trademark: Techmade Srl

**Avvertenze**

**Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti.**

Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

**Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.**

- Non immergere né esporre l'apparecchio a liquidi.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini a causa della presenza di piccole parti che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.
- Non smontare il dispositivo. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
- Tenere lontano da fonti di calore quali termosifoni o cucine.
- Non scollegare mai il dispositivo dal cmputer senza aver effettuato il comando di rimozione sicura dell'hardware tramite il computer. Il prodotto e i file all'interno potrebbero danneggiarsi.
- Collegare il dispositivo al computer tramite la porta USB.

**Istruzioni RAEE**

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo.



I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm. Per ulteriori informa-

zioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**
**SEGUI LE INDICAZIONI DEL TUO COMUNE**
CONFEZIONE - CARTA: PAP22 PLASTICA:PVC3

22 PAP 3 PVC

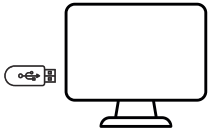
**Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utlizzatori.**
Nessuna formazione particolare per l'utilizzo. Leggere il libretto di istruzioni.

**Garanzia del prodotto**
Garanzia 12 mesi per operatore professionale. 24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la garanzia.

**Relative alla sicurezza**
Maneggiare il dispositivo con delicatezza. Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

**Livello di pulizia**
Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti. Non lavare il prodotto con acqua corrente.

**Asciugatura**
Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli. Utilizzare un panno asciutto o un detergente leggero.



UK CA CE

Made in China
Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a info@techmade.eu
I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.
Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs. rivenditore o di visitare il sito www.techmade.eu
Prodotto da TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
e-mail: info@techmade.eu

EN

TECHMADE SRL
Product Code / Ref.: TM-UBTT
Trademark: Techmade Srl

**Warnings**

**Read this manual carefully and keep for future reference.**
All essential test series have been performed and the above product complies with all legal requirements.
**Limitations in intended use or foreseeable misuse.**
- Do not immerse or expose the appliance to liquids.
- Keep out of the reach of children due to the presence of small parts that could be a choking hazard.
- Do not disassemble the device. If a repair is required, contact a Techmade sales or service center.
- Keep away from heat sources such as radiators or cookers.
- Never unplug the device from the computer without performing the safely remove hardware command via the computer. The product and the files inside may be damaged.
- Connect the device to the computer via the USB port.

**WEEE instructions**
The European directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) requires that these appliances must not be disposed of in the normal municipal solid waste stream, but that they must be collected separately to optimize the recovery and recycling flow of the materials compose them and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances. The crossed out wheelie bin symbol is featured on all products as a reminder.



Waste can be taken to the appropriate collection centres, or it can be delivered free of charge to the distributor upon purchase of a new equivalent piece of equipment or without the obligation to purchase equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these

appliances, contact the public service in charge.

**RACCOLTA DIFFERENZIATA**
**FOLLOW THE INDICATIONS OF YOUR COUNTRY**
**PACKAGING - PAPER: PAP22 PLASTIC:PVC3**

22 PAP 3 PVC

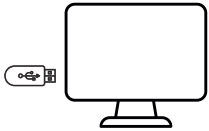
**Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physics, skills) and level of training required for users.**
No special training for use. Read the instruction booklet.

**Product guarantee**
12 months warranty for professional operator. 24 months for final consumer. Opening or attempting to open the product voids the warranty.

**Safety related**
Handle the device gently. Protect your device from bumps and falls.

**Level of cleanliness**
Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions. Do not wash the product with running water.

**Drying**
Do not attempt to dry the product using a microwave oven, traditional oven or a hair dryer. Use a dry cloth or mild detergent.



UK CA CE

Made in China
For detailed information contact customer service at info@techmade.eu
TECHMADE products are guaranteed for 2 years for all malfunctions and manufacturing defects.
For any information, please contact your dealer or
visit www.techmade.eu
Produced by TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALY
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
email: info@techmade.eu

TECHMADE SRL
Código de producto / Ref.: TM-UBTT
Marca registrada: Techmade Srl

**Advertencias**

**Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.**
Se han realizado todas las series de pruebas esenciales y el producto anterior cumple con todos los requisitos legales.
**Limitaciones en el uso previsto o mal uso previsible.**
- No sumerja ni exponga el aparato a líquidos.
- Manténgase fuera del alcance de los niños debido a la presencia de piezas pequeñas que pueden suponer un peligro de asfixia.
- No desmonte el dispositivo. Si se requiere una reparación, comuníquese con un centro de ventas o servicio de Techmade.
- Mantener alejado de fuentes de calor como radiadores o cocinas.
- Nunca desconecte el dispositivo de la computadora sin ejecutar el comando de extracción segura del hardware a través de la computadora. El producto y los archivos que contiene pueden dañarse.
- Conectar el dispositivo al ordenador a través del puerto USB.

**Instrucciones RAEE**
La directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que estos aparatos no se desechen en el flujo normal de residuos sólidos municipales, sino que se recojan por separado para optimizar el flujo de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen y previenen posibles daños a la salud y al medio ambiente por la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor de basura tachado aparece en todos los productos como recordatorio.



Los residuos se pueden llevar a los centros de recogida correspondientes, o se pueden entregar gratuitamente al distribuidor con la compra de un nuevo equipo equivalente o sin obligación de compra para equipos de menos de 25 cm. Para más información sobre la correcta eliminación de

estos aparatos, contacte con el servicio público responsable.

**CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS**
**SIGUE LAS INDICACIONES DE TU PAÍS**
EMBALAJE - PAPEL: PAP22 PLÁSTICO:PVC3

22 PAP 3 PVC

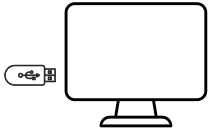
**Identificación de las características del personal que utilizará la máquina (física, habilidades) y nivel de capacitación requerido para los usuarios.**
Sin entrenamiento especial para su uso. Lea el folleto de instrucciones.

**Garantía del producto**
12 meses de garantía para operador profesional. 24 meses para el consumidor final. Abrir o intentar abrir el producto anula la garantía.

**Relacionado con la seguridad**
Manipule el dispositivo con cuidado. Protege tu dispositivo de golpes y caídas.

**Nivel de limpieza**
Utilice un paño suave y seco. No utilice alcohol u otras soluciones de limpieza. No lave el producto con agua corriente.

**El secado**
No intente secar el producto utilizando un horno de microondas, un horno tradicional o un secador de pelo. Utilice un paño seco o un detergente suave.



Hecho en china
Para obtener información detallada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en info@techmade.eu
Los productos TECHMADE tienen una garantía de 2 años para todos los fallos de funcionamiento y defectos de fabricación.
Para cualquier información, póngase en contacto con su distribuidor

TECHMADE SRL
Code produit / Réf. : TM-UBTT
Marque : Techmade Srl

**Avertissements**

**Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence future.**
Toutes les séries de tests essentiels ont été effectuées et le produit ci-dessus est conforme à toutes les exigences légales.
**Limitations de l'utilisation prévue ou mauvaise utilisation prévisible.**
- N'immergez pas et n'exposez pas l'appareil à des liquides.
- Tenir hors de portée des enfants en raison de la présence de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.
- Ne démontez pas l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez un centre de vente ou de service Techmade.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs ou cuisinières.
- Ne débranchez jamais l'appareil de l'ordinateur sans exécuter la commande de suppression sécurisée du matériel via l'ordinateur. Le produit et les fichiers à l'intérieur peuvent être endommagés.
- Connectez l'appareil à l'ordinateur via le port USB.

**Consignes DEEE**
La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) impose que ces appareils ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets solides municipaux, mais qu'ils soient collectés séparément pour optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux les composent et préviennent les dommages potentiels pour la santé et l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Le symbole de la poubelle à roulettes barrée figure sur tous les produits pour rappel.



Les déchets peuvent être déposés dans les centres de collecte appropriés ou livrés gratuitement au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf équivalent ou sans obligation d'achat pour un équipement inférieur à 25 cm. Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces appareils,

contactez le service public compétent.

**TRI DES DÉCHETS**
**SUIVEZ LES INDICATIONS DE VOTRE PAYS**
EMBALLAGE - PAPIER : PAP22 PLASTIQUE : PVC3

22 PAP 3 PVC

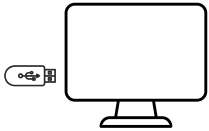
**Identification des caractéristiques du personnel qui utilisera la machine (physique, compétences) et niveau de formation requis pour les utilisateurs.**
Pas de formation particulière à l'utilisation. Lire le livret d'instructions.

**Garantie produit**
12 mois de garantie pour l'opérateur professionnel. 24 mois pour le consommateur final. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du produit annule la garantie.

**Relatif à la sécurité**
Manipulez l'appareil avec précaution. Protégez votre appareil des chocs et des chutes.

**Niveau de propreté**
Utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage. Ne lavez pas le produit à l'eau courante.

**Séchage**
N'essayez pas de sécher le produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four traditionnel ou d'un sèche-cheveux. Utilisez un chiffon sec ou un détergent doux.



UK CA CE

Fabriqué en Chine
Pour des informations détaillées, contactez le service client à info@techmade.eu
Les produits TECHMADE sont garantis 2 ans contre tous dysfonctionnements et vices de fabrication.
Pour toute information, veuillez contacter votre revendeur ou visitez www.techmade.eu
Produit par TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIE
Tél +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
email: info@techmade.eu

DE

TECHMADE SRL
Produktcode/Ref.: TM-UBTT
Warenzeichen: Techmade Srl

**Warnungen**

**Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.**
Alle wesentlichen Testreihen wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt entspricht allen gesetzlichen Anforderungen.
**Einschränkungen im bestimmungsgemäßen Gebrauch oder vorhersehbarer Missbrauch.**
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein und setzen Sie es keinen Flüssigkeiten aus.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da Kleinteile vorhanden sind, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an ein Techmade-Verkaufs- oder Servicecenter.
- Von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Herden fernhalten.
- Trennen Sie das Gerät niemals vom Computer, ohne den Befehl „Hardware sicher entfernen" über den Computer auszuführen. Das Produkt und die darin enthaltenen Dateien können beschädigt sein.
- Verbinden Sie das Gerät über den USB-Anschluss mit dem Computer.

**WEEE-Anweisungen**

Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass diese Geräte nicht im normalen Siedlungsabfallstrom entsorgt werden dürfen, sondern dass sie getrennt gesammelt werden müssen, um den Rückgewinnungs- und Recyclingfluss der Geräte zu optimieren Materialien, aus denen sie bestehen, verhindern mögliche Gesundheits- und Umweltschäden durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Stoffe. Zur Erinnerung ist auf allen Produkten das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne abgebildet.



Abfälle können bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben oder beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Geräts oder ohne Kaufzwang für Geräte kleiner als 25 cm kostenlos beim Händler

abgegeben werden. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieser Geräte wenden Sie sich bitte an den zuständigen öffentlichen Dienst.

**ABFALLSORTIERUNG**
**BEFOLGEN SIE DIE ANGABEN IHRES LANDES**
VERPACKUNG–PAPIER:PAP22 KUNSTSTOFF:PVC3

22 PAP 3 PVC

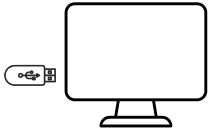
**Ermittlung der Merkmale des Personals, das die Maschine verwenden wird (Physik, Fähigkeiten) und des für die Benutzer erforderlichen Schulungsniveaus.**
Keine spezielle Schulung für den Einsatz. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

**Produktgarantie**
12 Monate Garantie für professionelle Betreiber. 24 Monate für Endverbraucher. Durch das Öffnen oder den Versuch, das Produkt zu öffnen, erlischt die Garantie.

**Sicherheitsbezogen**
Behandeln Sie das Gerät vorsichtig. Schützen Sie Ihr Gerät vor Stößen und Stürzen.

**Grad der Sauberkeit**
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Reinigungslösungen. Waschen Sie das Produkt nicht unter fließendem Wasser.

**Trocknen**
Versuchen Sie nicht, das Produkt in der Mikrowelle, im herkömmlichen Ofen oder mit einem Haartrockner zu trocknen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.



UK CA CE

In China hergestellt
Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice unter info@techmade.eu
TECHMADE-Produkte haben eine Garantie von 2 Jahren für alle Fehlfunktionen und Herstellungsfehler.
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Besuchen Sie www.techmade.eu
Produziert von TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIEN
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667 E-Mail: info@techmade.eu

RU

TECHMADE SRL
Код продукта / Ссылка: TM-UBTT
Торговая марка: Techmade Srl

**Предупреждения**

**Внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.**

Были проведены все необходимые серии испытаний, и указанный выше продукт соответствует всем требованиям законодательства.

**Ограничения в использовании по назначению или предполагаемое неправильное использование.**

- Не погружайте и не подвергайте прибор воздействию жидкостей.
- Храните в недоступном для детей месте из-за наличия мелких деталей, которыми можно подавиться.
- Не разбирайте устройство. Если требуется ремонт, обратитесь в центр продаж или сервисный центр Techmade.
- Держите вдали от источников тепла, таких как радиаторы или плиты.
- Никогда не отключайте устройство от компьютера, не выполнив команду безопасного удаления оборудования через компьютер. Продукт и файлы внутри могут быть повреждены.
- Подключите устройство к компьютеру через порт USB.

**Инструкции по WEEE**

Европейская директива 2012/19/EC об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) требует, чтобы эти приборы не утилизировались вместе с обычными твердыми бытовыми отходами, а собирались отдельно, чтобы оптимизировать поток утилизации и переработки отходов. материалы, из которых они состоят, и предотвращают возможный ущерб здоровью и окружающей среде из-за присутствия потенциально опасных веществ. Символ перечеркнутого мусорного бака изображен на всех продуктах в качестве напоминания.



Отходы могут быть доставлены в соответствующие центры сбора или доставлены бесплатно дистрибьютору при покупке нового эквивалентного оборудования или без обязательств по покупке оборудования размером менее 25 см. Для получения дополнительной

информации о правильной утилизации этих приборов обратитесь в ответственную государственную службу.

**СОРТИРОВКА МУСОРА**
**СЛЕДУЙТЕ ПОКАЗАНИЯМ ВАШЕЙ СТРАНЫ**
УПАКОВКА - БУМАГА: PAP22 ПЛАСТИК:PVC3

22 PAP 3 PVC

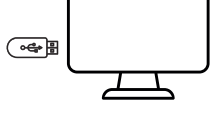
**Определение характеристик персонала, который будет использовать машину (физика, навыки) и уровня подготовки, необходимого для пользователей.**
Нет специальной подготовки для использования. Прочтите буклет с инструкциями.

**Гарантия на продукт**
Гарантия 12 месяцев для профессионального оператора. 24 месяца для конечного потребителя. Открытие или попытка открыть изделие аннулирует гарантию.

**связанные с безопасностью**
Обращайтесь с устройством аккуратно. Защитите свое устройство от ударов и падений.

**уровень чистоты**
Используйте мягкую сухую ткань. Не используйте спирт или другие чистящие растворы. Не мойте изделие проточной водой.

**Сушка**
Не пытайтесь сушить изделие с помощью микроволновой печи, традиционной духовки или фена. Используйте сухую ткань или мягкое моющее средство.



UK CA CE

Сделано в Китае
Для получения подробной информации свяжитесь со службой поддержки по адресу info@techmade.eu
На продукцию TECHMADE предоставляется гарантия 2 года на все неисправности и производственные дефекты.
За любой информацией обращайтесь к своему дилеру или посетите www.techmade.eu
Произведено TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ИТАЛИЯ
Телефон +39 0823 609112 АТС факс +39 0823 214667
электронная почта: info@techmade.eu